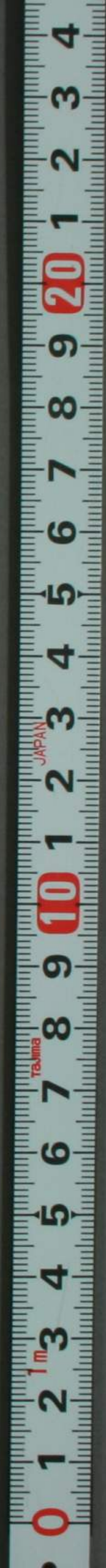


泰西輿地圖說

天

學大田稻早  
館書圖  
庫文田內者托寄  
號五六第書托寄  
號 27 第  
册 5 第

特別  
2859  
1





門 1878  
號 2859  
1-6



主人著

# 輿地圖說

述歲蘭學見行焉日者盤水先生著蘭學陸博大行於世世雖頗精  
其業者多半至如地理分國廣狹及產物言語之異同實亦難也  
龍橋度亦深好學無所不通頃者以書成矣私聞之於其國  
事無不盡可謂博學其類請行於世幸得賜之乃上梓寬政元年  
己酉長刻成於

東都書林

羣玉堂藏元表謹識



## 泰西圖說叙

天地之間古總為三大州曰歐羅巴州  
曰亞細亞州曰亞弗利加州後加二州  
為五大州曰亞墨利加州曰墨瓦羅爾  
加州是也殊庭此邦同在亞細亞州其  
於一州也僅僅乎三戶聚九牛中一毫  
毛各僻在東隅而已矣何況於天地之

大正十年九月廿日寄  
丙田子氏贈



間乎。然而彼此先王自稱中國中華。却四方為蠻夷戎狄。非敢尊大也。使民知所歸也。其於一邦以國都為中國而立五服。其意可見矣。豈卑棄四方之意乎。然自尊而卑人。常情也。故天子天孫。天皇單于。自稱而奴視四方。夫天地也者。四方所共。一邦何私。然常情日放。而天

下四海。普天率土。其言月教。其執名。以迷其迹也。遂尊大自足。而不他求。卑棄四方。而失其華。大非先王之意矣。况此邦成於訪求。四方豈可擇乎。訪求古始於殊庭。其道豈可廢乎。古獨通乎殊庭者。非效以卑棄四方也。同州易親也。其傍通乎常世。任那金遼諸國。其意可見。



矣。豈擇方之意乎。近世效顰殊庭而卑  
棄四方。或自尊大而不他求。大非古人  
訪求之意矣。要之彼此自限而不知其  
他之由。龍橋公有見於此。欲示其大。乃  
其撰始於斯。將及六大州。冀世知其大  
而訪求。不以失其華也。且殊庭之辭。已  
熟數百年。記注是常。不足復講也。况殊

辭可示學士。如徧示其全。而喻齊民。非  
所宜也。故此編記以國字者。蓋有微意  
矣。此舉也。蘭冊數十編。校考取捨始成。  
蓋二十餘年矣。吁嗟蘭學之未開。猶古  
人訪求始於殊庭之時。其學專門數世  
僅成。公乃監撫之餘暇。一人精熟。逢其  
原。不亦竒乎。余左右而數見其業。所以



有此言也

天明己酉之春

江都鳩谷孔平信敏識



*[Faint background text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

計度ノ二十五里

度ハ諸國ノ里数ヲ以テコレヲハカルニ其一度

ハ凡<sup>ハ</sup>二十五里三十里ハ凡<sup>ハ</sup>二十里ニ

本朝ノ三十里十度ハ三百里三十度ハ八百里以下皆コレヲ畧ス

震旦ノ二百五十里

イタリヤノ六十里

ドイツランドノ十五里

エシゲランドノ四十八里

スコツトランドノ四十四里



イタルランドノ四十里

スウエデンノ十二里

スウイツセルノ十二里

モスコビヤノ八十里

ランガリヤノ十里

ヒスパニヤノ十七里

フランスノ二十五里 或ハ二十里或ハ三十里ヲ用ユ

ポツレンノ二十里

インドスタンノ二十五里

譯名

ケイセル 是ヲ帝トス

モナルク 是ヲ霸王トス

コヲニンキ 是ヲ王トス

ゴロヲトコヲニンキ 是ヲ大王トス

ヘルトグ 是ヲ侯トス

ゴロヲトヘルトグ 是ヲ大侯トス

アタルツヘルトグ 是ヲ侯トス

ホルスト 是ヲ小侯トス



ケ、ウル、ホルスト 是ヲ侯トス

ヘ、エルレイキ 是ヲ領主トス

リツテルス 是ヲ地主トス

ビスコツプ 是ヲ僧官トス

アタルフ、ビスコツプ 是ヲ僧官トス

プレラアテン 是ヲ僧官トス

アブレツセン 是ヲ僧官トス

ランド、ホラグト 是ヲ代官トス

ワイラウド、スカツプ 是ヲ縣令トス

ゲスパン、スカツプ 是ヲ縣令トス

スタツト 是ヲ都トス

ガラアプ、スカツプ 是ヲ地トス

マルク、ガラアプ、スカツプ 是ヲ湊會トス

ステエデ 是ヲ城邑トス

スロツト 是ヲ城トス

ヘルベルク 是ヲ旅館トス

ドルフ 是ヲ宿トス

ブウル 是ヲ村里トス



總目

第一卷	歐羅巴總論
第二卷	玻尔都尾尔
第三卷	以西把尼亞
第四卷	拂郎察
第五卷	漢义利亞
第六卷	涅迭尔蘭土
第七卷	蕪厄祭亞
第八卷	意太里亞

第九卷	度逸都蘭土
第十卷	思罕入那喜亞 附第那馬尔加
第十一卷	波羅尼亞
第十二卷	莫斯科未亞
第十三卷	翁加里亞
第十四卷	額勒濟亞 附度兒格
第十五卷	與地全圖 并切圖
第十六卷	諸州都圖
第十七卷	諸地諸圖



卷十卷  
卷十一卷  
卷十二卷  
卷十三卷  
卷十四卷  
卷十五卷  
卷十六卷  
卷十七卷  
卷十八卷  
卷十九卷  
卷二十卷  
卷二十一卷  
卷二十二卷  
卷二十三卷  
卷二十四卷  
卷二十五卷  
卷二十六卷  
卷二十七卷  
卷二十八卷  
卷二十九卷  
卷三十卷  
卷三十一卷  
卷三十二卷  
卷三十三卷  
卷三十四卷  
卷三十五卷  
卷三十六卷  
卷三十七卷  
卷三十八卷  
卷三十九卷  
卷四十卷  
卷四十一卷  
卷四十二卷  
卷四十三卷  
卷四十四卷  
卷四十五卷  
卷四十六卷  
卷四十七卷  
卷四十八卷  
卷四十九卷  
卷五十卷  
卷五十一卷  
卷五十二卷  
卷五十三卷  
卷五十四卷  
卷五十五卷  
卷五十六卷  
卷五十七卷  
卷五十八卷  
卷五十九卷  
卷六十卷  
卷六十一卷  
卷六十二卷  
卷六十三卷  
卷六十四卷  
卷六十五卷  
卷六十六卷  
卷六十七卷  
卷六十八卷  
卷六十九卷  
卷七十卷  
卷七十一卷  
卷七十二卷  
卷七十三卷  
卷七十四卷  
卷七十五卷  
卷七十六卷  
卷七十七卷  
卷七十八卷  
卷七十九卷  
卷八十字

地球

世界ハ其カタチ一ツノ鞠ノ如シ太陽ヲ中心トシテコレヲ廻リメグル一轉スルヲ一昼夜トシ三百六十轉スルヲ一歳トス一轉ゴトニ太陽ノ東方ニヲクルタルコト一度一歳ゴトニ其ヲクルルコト三百六十度トス爰ニ於テ天ノ周經三百六十度トシ地ノ周經モ亦三百六十度トス其里數ハ本朝ノ一萬八百里一度ハ三里東西ヲ長サトシ南北ヲ幅ト云南北ハ兩極ヲ以テ軸トス中線



コレヲ赤道ト云赤道ヨリ以北二十二度半コレ  
 ヲ黄道ノ北ノ界トス是ヨリ以北四十五度コレ  
 ヲ北ノ夜國ノ界トス又赤道以南二十二度半コ  
 レヲ黄道ノ南ノ界トスコレヨリ以南四十五度  
 コレヲ南ノ夜國ノ界トス東西ハ常ニ轉センレ  
 テ止ラズ此故ニ西洋ノ人或ハ「テン子リプ」ヲ以  
 テ初度トシ或ハ「パリス」ヲ以テ初度トスコレヨ  
 リ東方ニ廻リテ一周三百六十度トス其一球ハ  
 陸ト海ト大躰コレヲ半ニス地ハ大州二ツ一ハ

亞齊亞亞弗利加歐羅巴トス一ハ南亞墨利加北  
 亞墨利加トス歐羅巴ハ北ニアリ亞齊亞ハ東ニ  
 アリ亞弗利加ハ南ニアリ南北亞墨利加ハ共ニ  
 西ニアリ然レドモ本朝ヨリコレヲ見レバ歐羅  
 巴東以テ西トシ亞齊亞ヲ以テ北トシ亞弗利加  
 ヲ以テ南トシ兩亞墨利加ヲ以テ東トス此故ニ  
 今歐羅巴ヲ名ヅケテ西洋トセリマシムルハ冬至  
 至ハ南ノ夜國マシマシムルハ夏至ノ夜國ハ  
 世俗多ク夜國ヲ疑フ然レドモ本朝ニ昼夜長短



アル時ハコレヲ疑フベキコトナレタトヘバ冬  
 至ノ頃ノ短日ヲ以テ一日トセバ夏至ノ頃ハ二  
 日ナリ夏至ノ頃ノ一夜ヲ以テクラブレバ冬至  
 ノ頃ハ二夜ナリ本朝ハ赤道ヲ去コトワヅカ三  
 十度ヨリ四十度ノ間ナリソレスラ猶昼夜ノ長  
 短此ノ如シ北方ノ端南方ノ端ニ至テハ赤道ヲ  
 去コト數十度ナリ此故ニ冬至ノ頃太陽ノ南ス  
 ルノ時ニ至テハ北方ノ地ハ夜甚長夕日ノ出ザ  
 ルコト数十日又太陽ノ北スルノ時ハ日ノ暮ザ

ルコト数十日ナリ南ノ方モ亦然リ此ノ如ク本  
 朝ニ昼夜長短アルノ甚シキモノニシテ是ヲ奇  
 トスルニタラズ

湖海

海ハ一ニシテ四大州ヲ廻レリ其名ヲ異ニスル  
 モノハ其所々ニ於テコレヲ名ヅクルモノナリ  
 大洋アフリカトアマ北洋エウロツ大南海ア  
 南カ印度海アシヤノ静海アジヤト水  
 海北極ノ直等ノ大洋及地中海エウロツ  
 下云間ア



了東紅海「カルホルニヤ」西紅海「アラビヤ」ノニ至  
 ルマテ皆一海ニ續ケリ北高海黒海ノ如キハ甚  
 廣大ナリトイヘドモ湖ニレテ海ニアラズ其幅  
 員等ハ皆其國々ノ部ニ詳ラカニ説ケリ

泰西圖說卷之一



歐羅巴總隣界十三

四大州ノ第一ヲ「**エウロツ**」ト名ツク其地北方ニ  
 ありテ西南北ノ三方ハ皆海岸ニメ東ノ方ノ「**ア**  
 「**シヤ**」ノ地ニ續ケリ北方ハ氷海及北極ニ至リ西ノ  
 方ハ大西洋及「**ヒスパ**」ニ「**ヤ**」海ヲ以テ際リトシテ遙  
 ニ「**アメリカ**」ノ地ニ向ヒ南ノ方ハ地中海ヲ際トシ  
 テ「**アフリカ**」ノ地ニ向ヘリ東北ハ「**ラビ**」河ヲ以テ「**ア**  
 「**シヤ**」ニ隣リ東南ハ「**アル**」レ「**ペル**」海「**マル**」モ「**ラ**」海「**コ**」ン



スタアンチノツペルノ海峽及黒海ド河ノ辺ニ  
至テアシヤノタルタリヤ及トトリヤノ地ニ界ス

幅員

長サ西ノ方ポルトカルノヒンセントノ出崎ヨリ  
東ノ方ウビ河及ウラルガ河ニ至ルドイツラント  
ノ里程ヲ以テ計ニ凡九百里本朝ノ千八百余里其幅ハラル  
ウエイケンノ北岸ヨリモレアノ南界ニ至ル凡五  
百里本朝ノ千余里東西凡七十三度南北凡三十六度

風土

其地氣候常和穀類豐饒果實獸畜諸金玉石酒等ヲ  
多ク産ス其外數多ノ産物各其分州ニ説ケリ人民  
蕃盛土俗明慧純行ニメ且勇壯ナルトモ亦他州ニ  
勝レリ故ニアシヤアメリカアフリカ等ノ諸國モ  
此アウロツパニ服従スルモノ多シトハ平路ハ

爵名

此ノアウロツパノ州中三ツノ帝國アリ其一ハイ  
タリヤノ帝ナリ則アウロツパ州中ヲスブルノ帝  
王ニメ昔時イタリヤヨリ出テ後ドイツラントハ



「ウエイ子」ニ移テ都セリ其太祖漢ノ平帝元始元年  
本朝垂仁天皇三十年辛酉ニ當テ始メ

テ帝業ヲ開キレヨリ今ニ至ル迄テ諸國尊レテ帝  
トヒ「エウ、ロツ、パ」州中ニテ用ユルトコロノ年紀ハ  
則ゴノ年スウナリ以下何千何百何十何年ニ當テ  
ト書スルモノ皆此年紀ト知ベシ則

本朝、天明四年ニ至テ千七百八十四年也其二ハ  
「リュス、ラント」ノ帝ナリ昔時ハ帝爵ノ國ニアラス  
侯爵ノ國主タリシガ近歲「ピイテル」姓ナル人帝位

ニ即テヨリ諸州ヲ攻落シ勢イ甚大ニ今世界第  
一ノ帝國トナレリ其三ハ「トルコ」ノ帝ナリ昔時ハ  
「エウ、ロツ、パ」ノ地ヲ領スルノ甚少カリシカ近歲甚  
強大ニノ諸州ヲ從テ「アジヤ」ノ震且ニツグノ帝國  
トナレリ王爵ノ國十州アリ「ヒスパニヤ」「アラビヤ」  
「レイキ」「ポルトガル」「エングラント」「ポラレン」「デエ子」  
「マルカ」「スウエイデン」「プリユイゼン」「サルジニイ」  
「ナアベルス」等ナリ又或ハ候國ノモノ或ハ宗法ヲ  
以テ治ムル僧官ノ主數多アリ其種類ハ「ヲタステ



ンレイキノアタルツ、ヘルトグ、ドム、レプ、ブレイキ、ヘ子、チイン、ゲ、ニユア、ゲ子、ヘ、リュカ、スウイツセル、ランド等ナリ、其外小侯領主ノ類甚多シ

人數

エウ、ロツパ、惣州中ノ凡大數ヲ計ルニ千六百八十五年ニ改ムル所「ヒスパニヤ」二千万人「フランカ、レイキ」五千万人「イタリヤ」二千万人「エング、ランド」二千万人「子、デル、ランド」二千万人「ドイツ、ランド」及「ランガリヤ」五千万人「ゲ、エ、子、マルカ」四十万人「スウ

エ、イ、デン」及「ノ、ヲ、ル、ウ、エ、イ、ゲン」六十万八千人「ポ、ヲ、レン」千五百万人「エウ、ロツパ」ノ「トルコ」ニ屬スルノ部五千五百万人「モスコ、ビヤ」三千万人右十三州合セテ二千万人ナリ「モ、ヤ、ル、バ、シ、ヤ、ン」及「ア、シ、ヤ」等ハ「西」ヨリ「エウ、ロツパ」惣州ノ言語凡三ツニ分レリ「ラ、テ、イ、ン」語「ド、イ、ツ、ラ、ン、ド」語「ス、カ、ラ、ホ、ニ、セ」語ナリ「ヒ、ス、パ、ニヤ」「フ、ラ、ン、カ、レ」イ、キ「イ、タ、リ、ヤ」等ハ「ラ、テ、イ、ン」語ヨリ出タル言バナリ「エ、ン、ゲ、ラ、ン、ド」「ホ、ル、ラ、ン、ド」「ゲ、エ、子、



マルカ、スウエイデン等ハ則、ドイツ、ランド、語ヲ用  
 ヒ、ラン、カリヤ、ボヘメン、ポヲレン、モスコ、ビヤ等ハ  
 スカラ、ホニセノ語ヲ用ユルナリ

分州

ポルトガル、ヒス、パニヤ、フラン、カレイキ等ハ西ニ  
 アリ、エング、フント、子デル、ラン、デン、テ、エ子、マルカ  
 スカンジ、ナヒヤ等ハ北ニアリ、イタリヤ、ペ子、チヤ  
 ギリイケン、ランド等ハ南ニアリ、ヲレガリヤ、トル  
 コ、タルタリヤ、モスコ、ビヤ、プロイ、セ、コウル、ラン  
 ド等ハ東ニアリ、ドイツ、ランド、スウイツ、セスラン  
 ド、ポヲレン等ハ中央ニアリ



泰西圖說卷之二

ポルトガリヤ

此國「エウロツパ」ノ西方ノ端ニノ昔時「アメリカ」ノ  
 大州ヲ未見出ササリシ時ハ此地ヲ以テ世界ノ極  
 西ト思ヘリ其地古ハ「ヒスパニヤ」ノ屬州ニノ別ノ  
 一國ニテハアラザリシカ近歲分レテ自ラ政ヲ  
 執ルノ王國トハナレリ故ニ古ヘノ地圖ニハ「ヒス  
 パニヤ」ノ内ニ入テ別國トナサズ

隣界



其地「ドイツランド」ノ正西ニ當リ「エウロツパ」州ノ西ノ際リニテ東ハ「ヒスパニヤ」ニ隣リ西ハ則「アトラン」チセ海ニ傍ノ所ナリ故ニ其土人能船ヲ航メ諸州ニ渡リテ交易ヲ為ス「ト」ヲ專ラトセリ

幅員

其地東ノ方「ヒスパニヤ」ノ界ヨリ西ノ方「アトラン」チセノ海岸ニ至ル「ドイツランド」ノ里程ヲ以テ計ルニ凡五十里本朝ノ百餘里南ノ方「アトラン」チセノ海岸ヨリ西ノ方「ヒスパニヤ」ノ「ガツリセ」ノ界ニ至ル凡

八十里本朝ノ百餘里東西凡四度南北凡五度

諸川

此地「ヒスパニヤ」ノ地ヨリ流ル、ノ大河四ツ國中ヨリ出ル河一ツアリ其一ハ「タギユス」河ナリ土人ハ「タヨ」ト云ヘリ其河最大ニメ國ノ中分ニアリ東ノ方「ヒスパニヤ」ノ内「カステラ」ノハノ地ニ界スルノ所ヨリ來リテ西ノ方其都城「リサボン」ノ辺ニ至リテ海ニ注ク其二ハ「ジュリ、ユス」河ナリ土人ハ「ト」ウロト云ヘリ其河「ヒスパニヤ」ノ内「レヲン」ノ堺ヨ



リ來リテ **ポルト**ト云ヘル城地ノ辺ニ至リテ西海  
 ニ注ク其三ハ **アナス**河ナリ土人ハ **ギユヤ**、**ジャナ**  
 ト云ヘリ其河南方ニアリ纔ニ國中ヲ流レ **アルガ**  
**ル**ヘト **ヒス**パニヤトノ堺ニ至テ海ニ注ク其四ハ  
**ミユンダ**河ナリ土人ハ **モンデゴ**ト云ヘリ其河 **ペ**  
**イ**ラノ地ヨリ出テ纔ニ流レテ海ニ注ク其五ハ **ニ**  
**ニユス**河ナリ土人ハ **ミノ**ト云ヘリ北ノ方 **ドウ**、**ロ**  
**ト** **ガツリセ**トノ堺ニアリ

八十里

風土

東西六十四度南北六十五度

其地氣候温暖ニメ多ク酒油塩ヲ出ス故ニ **エウ**、**ロ**  
**ツ** **パ**ノ諸州へ皆是ヲ送レリ又金銀鉛錫鉄明礬寶  
 石等ノ種々ヲ産ス其土人商賈交易ノ業ヲ第一ト  
 ナシ **エウ**、**ロ**、**ツ**、**パ**諸州ニ交易スル而已ナラス四海  
 ニ通商ノ賢不肖トナク各其職ヲ勵ニ其利ヲ求テ  
 国ヲ富スノ術ヲ第一トシ天性勇猛ニメ務テ其国  
 ヲ固メ他ヲ防トヲ專ラトシ又諸州ニヲシ渡リ武  
 勇ヲ振テ其地ヲ攻トリ或ハ法ヲ説テ其国人ヲ服  
 サシメタリ然レニ太平日久クシテ軍法兵學ノ良



術モ皆忘失セリ故ニ今諸州ノ領地多ク「ホルラント」及「エングラント」ノ為メニ奪ハレタリ

分州

其地分テニワトス第一ハ則「ポルトガリヤ」ノ地ナリ第二ハ「アルカルピヤ」ナリ二州大小同ジカラズ「ポルトガリヤ」ノ方ハ最大ニシテ「アルガルピヤ」ノ方ハ甚ダ少キナリ

第一ノ部「ポルトガリヤ」ニ属スルノ諸國

其一ハ「インデルアム子シス」土人ハ「エントレ、三

ンホ、ドウロ」ト云ヘリ其地東ハ「タランス、モンタナ」ニ隣リ北ハ「ヒスパニヤ」ノ「ガツリセ」ノ地及「ニユス」河ヲ以テ界トシ西ハ「アトラン、チセ」海ニ至リ南ハ「ベイラ」ノ地ニ隣シリ

其二ハ「タランス、モンタナ」土人ハ「タラロス、モンテ」ト名ツク其東ハ「ヒスパニヤ」ノ「レラン」ノ地及「ジュリ、ユス」河ヲ堺トシ北ハ「ガツリセ」西ハ「ドウロ南ハ「ジュリ、ユス」河及「ベイラ」ノ地ニ界セリ其三ハ「ベイラ」ノ地ナリ「タランス、モンタナ」ト「マス



テレ、マジュラトノ間ニアリテ其地國ノ中央ニ  
アリ東ハ「ヒスパニヤ」ニ隣リ西ハ「アトランチセ」  
ノ海岸ニ至ル

其四ハ「エステレ、マジュラ」ナリ土人ハ「エンテレ、ド、  
ウロ、タヨ」ト云ヘリ其地「ベイラト」「タランス、タガ  
ナ」トノ間ニアリテ西ノ方「アトラン、チセ」ノ海濱  
ニ傍ノ地ナリ其地ノ中英「タギユス」河流レテ海  
ニ注ケリ其海濱ニ「リサ、ボン」ト云ヘル大都アリ  
則「ポルト、ガリヤ」第一ノ都城ニシテ諸州交易ニ

甚便用ノ湊ナリ

其五ハ「タランス、タガナ」土人ハ「アレシ、テヨ」ト云ヘ  
リ其地南方ノ端ニシテ「ヒスパニヤ」ト「アルガル、  
ビヤ」トニ界スルノ所ロナリ西ノ方「エステレ、マ  
ジュラ」ノ地ニ傍テ少シク「アトラン、チセ」ノ海濱  
ニ至レリ

第二侯國「アルガル、ビヤ」又「アルガル」ト云ヘリ其  
地甚狭小ニレテ「ポルト、ガリヤ」ニ屬スト雖凡別  
ニ国主アリテ自ラ政ヲ取レリ故ニ今分テ別国



トナス [エウロツパ] ノ西南ノ隅ニノ則西南ハ [ア  
 トランチセ] 海ナリ北ハ [ポルトガリヤ] ノ [タラン  
 ス、タガナ] ノ地ニ隣リ東ハ [ギニア、ジャナ] 河ヲ以  
 テ堺トシテ [アンダリ、ユシヤ] ノ地ニ隣レリ

属國

其一ハ [アフリカ] ノ部ニアルモノ  
 一ハ [マサガム] 又 [マサガン] ト云ヘリ其地 [ヂユカレ]  
 州ノ内ニメ王国 [マロツコ] ノ北方 [アトランチセ]  
 ノ海濱ニ向フ所ニアルーツノ城地ナリ

二ハ [ロアンス、タス] 又 [パウロ] ト云ヘリ其地 [バルマ] リ  
 ノ東北ノ出崎ニシテ王国 [アングラ] ノ海濱ナ  
 其リ最大ナル湊會アリテ又數多ノ城郭ヲ構ヘリ  
 三ハ [モサシビク] 又 [サシギユ、バル] ノ海濱ノ小  
 島ニシテ [マダカス、カル] 島ノ辺ナリ是則 [インデ  
 ヤ] 海ノ西方ニシテ甚名高キ湊アリテ又其都城  
 モ堅固ナリ  
 四ハ [カボベルジセ] 又 [ワウテ] ト云又 [グルウ子] 島ト  
 云ヘリ其小島合テ十島アリ則 [アフリカ] ノ西岸



ニメ「アトランシ」海ノ内ナリ「クルウ子」島ト云  
ヘルハ和語ニテ青島ト云ヘル言バニメ則其海  
水ノ色深青ナル故ニ名ツクルナリ

五ハ「マデラ」島ナリ「アフリカ」ノ西岸「アトランシ」  
海ノ内ニメ「カナアリヤ」島ノ北ニアリ

六ハ「アフリカ」州ノ近辺ニアルノ小島ノ部ナリ  
其二ハ「アジヤ」ノ部ニアル諸国ナリ中古ヨリ「アジ

ヤ」ノ諸国ニ通商ノ其土人ノ風ヲ見或ハ軍ヲ以  
テ攻取り或ハ法ヲ説テ従ヘシカ近歳「ホルラン

「ド」及「エンゲランド」ノ人諸州ニ多ク渡海スルニ  
及ンデ或ハ土人ニ説テ「ポルトガリヤ」ノ人ヲ追  
出サシメ或ハ土人ト共ニ戦ヲ以テ攻落セシ故  
ニ今其領スル地甚少シ

一ハ「ゴア」其地「ヲ」スト、「インヂイシ」ノ西岸ニシテ  
王国「デカン」ノ西南ニアリ其地ハ法ヲ以テ説シ  
タガヘ則僧官ノ主是ヲ治メリ

二ハ「チ」ユ「其地」ヲ「スト」インヂイシノ西岸ニシテ  
王国「カムホシヤ」ノ入海ノ川口ノ辺ニアル小島



ナリ千五百三十九年「ポルトガリヤ」ノ人其地ヲ  
 取テ三ツノ城ヲ築ケリ最名高キ湊會ノ地ナリ  
 三ハ「マカヲ」其地「シナ」清國也大ノ廣東ノ南ノ海岸ニ  
 アル小島ナリ和語ニアマカワト云ヘリ  
 其三ハ「アメリカ」ニアルノ諸国ナリ其地方多クハ  
 「ヒスパニヤ」ノ人渡リテ是ヲ開キ代官ヲ置テ治  
 メリ故ニ「ポルトガリヤ」ノ人其国ニ行トイヘ凡  
 取得ルノ地少ナシ漸ク一二ヶ所ノ「ヒスパニヤ」  
 ヨリ捨テ取ラザルノ地ノミヲ治メリ

一ハ「デラシレイ」其地南「アメリカ」ノ内ニメ「アマ  
 ソ子ス」河ト「パエギユ、アイ」州トノ間ニアリ則「エ  
 ウ、ロツパ」海ニ向ノ所ナリ土地甚豊饒ニシテ諸  
 物ヲ産セリ其地ニ十四ノ代官ヲ置ケリ  
 二ハ「アソリセ」又「アラアムセ」島ト云ヘリ「エウ、ロツ  
 パト」「アメリカ」トノ間ニメ「アトラビ」チセ「海ノ西  
 方ニアリ其島合テ十島アリ

泰西圖說卷之二終



西洋圖說第二卷終

其狀南アメリノ内ニ入アマ

泰西圖說卷之三

ヒスパニヤニ云ヒノ内ニ入アマ

此国「ラテン」語ニテ「ヒスパニヤ」ト云イ「フランス」語  
 ニテ「エスパク子」ト名ヅク其地「ドイツランド」及「イ  
 タリヤ」ノ正西ニ當レリ昔時「ラテン」語ニテ此國ヲ  
 「ヘスペリヤ」ト云イシヘアリ是西ノ国ト云ヘル言  
 バニテ則長庚ヨイヲモ呼テ「ヘスペリユス」トイフナリ  
 「ギリイケンランド」ニテハ今尚ナ「ヘスペリヤ」ト云ヘ  
 リコレ「ギリイケンランド」ヨリモ正西ニ當ルカ故

泰西圖說

卷三





ニ其名アリ東ハ「フランカ、レイキ」西ハ「ポルトガリ」  
ヤニ隣り南北ハ海濱ニシテ其国ノ形チ牛皮ヲ割  
ヒテ濶ゲタルガ如シト云フ

濱海

其北ニアルノ海ハ「ピスカアイセ」海ト名ヅク此海  
濱ノ地ヲモ亦「ピスカアイセ」ト云ヘリ昔時ハ「ラテ  
イン」語ニテ「カンタブリ、クユム」ト云ヘリ故ニ其地  
モ亦古ハ尢ノ如クニ名ツケリ是「アトランチセ」海  
ノ内ニシテ「フランス」「エングランド」及「子デルラン

ト」等ノ諸国ヘ交易ヲナス甚要用ノ海路ナリ其海  
濱壯麗ナル港數多クアリ  
其南ニアルノ海ハ「ミツテル、ランドセ」海ト云フコ  
レヲ支那ニテ地中海ト譯セリ此海「アフリカ」ト「エ  
カロツパ」トノ間ニアリテ「アトランチセ」海ヨリノ  
入海ニシテ其海口「ヒスパニヤ」ノ「ギブラルタル」ノ  
出崎ト「バルバリヤ」ノ「セウタ」ノ岸ト左右ヨリ大山  
海中ニ差イデ々其間ワヅカニ三里本朝ノヲヘダ  
凡六里  
テリ船人呼テ「スタラアト」ト云ヒ又「ゼイ、エングテ」



ト云ヘリ是支那ニテ海峡ト云ヘル言バナリ其海  
辺甚盜賊多シ「バルバリヤ」ノ海岸ヨリ猶多ク出テ  
往來ノ船ヲナヤマセリ故ニ「ヒスパニヤ」ノ人其海  
濱ニ大燈籠ヲ點ジコレヲ照ラシテ目當トシ航海  
ノ人ヲシテ盜賊ノ難ヲサケシムトイフ

隣界

東ハ「ペイヒ子イセ」ト云ヘル大山アリテ「フランス」  
国ト堺イセリ此山甚大ニシテ南方地中海ノ内ヨ  
リ起テ北ノ方「ヒスカアイセ」ノ海中ニ至ル迄差出

タリ中ニモ「コロイス、カアプ」又云「カボテ、コロセ」ト  
云ヘルモノ甚名アリ其山上皆至テ高ク常ニ霜雪  
多クシテ往來最難シトス故ニ「フランス」国ヨリモ  
漫ニ侵「アタハズ」然レ千六百六十年ノ時ニ「フラ  
ンス」国ヨリ其地ヲ併セントシテ大ニ戰シ「ア  
リ」故ニ其堺ノ土人甚コレヲ怨望シタリレカ近歲此  
山ヲ以テ堺トナシテ和睦セリ  
西ハ大河ヲ以テ「ポルトガリヤ」ニ堺イセリ然レ  
東方ヨリ大イニ其地便リ能クヤ、モスレバ「ヒス



パニヤヨリ「ポルトガリヤ」ノ城地ヲ犯サントス故  
ニ「ポルトガリヤ」ノ人甚是ヲ怨レリト云

幅員

此地東西「ペイレイ子イセ」山ヨリ「ポルトガリヤ」ノ堺  
ニ至ル凡百五十里 我方ノ三百里 南北「ヒスカアイセ」海ヨ  
リ「ミツテル、ランドセ」海ニ至ル是亦百五十里ナリ  
我方ノ三百里

諸川

其一ハ「タギユス」河ナリ又「タヨ」ト名ツク其源「カス

テラ、ノハ」ノ東北「アラゴニヤ」ノ堺ヨリ出テ「カス  
テラ、ノハ」ノ北方ヲ流テ西ノ方「ポルトガリヤ」ノ  
地ニ出テ「アトランチセ」海ニ注ク  
其二ハ「ジュリユス」河ナリ又「ドウロ」ト名ツク其源  
「カステルラ、ペチユス」ノ内「ソリヤ」ト云ヘル城地  
ノ边ヨリ出テ「レヲン」ノ地ヲ流レ通り西ノ方「ポ  
ルトガリヤ」ノ地ニ入テ「アトランチセ」海ニ注ゲ  
リ

其三ハ「アナス」河ナリ又「ギユア、ジヤ、ナ」ト名ツク其



源「カステラ、ノハ」ノ中央ヨリ出テ西ニ流レテ少  
シク「ポルト、ガリヤ」ノ東南ノ端ヲ通りテ「アルガ  
ル」ト「アンダリ、ユシ、ヤ」トノ國堺ヲナシテ南ニ  
向テ「アトランチセ」海ニ注ク

其四ハ「バチス」河ナリ又「ギユア、ダル、ク、エ、イ、ヒル」ト  
云ヘリ其源「カステラ、ノハ」ノ東南「ミルシヤ」ニ堺  
スルノ辺ヨリ出テ「アンダリ、ユシヤ」ノ地中ヲ流  
テ西ニ向テ「アトランチセ」海ノ「ミツテル、ラ、ン、ド  
セ」海ヘ差入ノ辺ニ出テ海ニ注ク

其五ハ「イベリ、ユス」河ナリ又「エ、フ、ロ」ト云ヘリ其源  
北ノ方「アスチユリ、ヤ」ノ堺ヨリ出テ東南ニ流テ  
「カタロニヤ」ノ地ニ至テ南ニ向テ「ミツテル、ラ、ン  
ドセ」海ニ注ク

其外「ミ」河「レンサ」河「セギユラ」河及「キシユサル」  
河等ノ諸川皆其國中ヨリ出テ海ニ注ゲリ

風土

此地氣候溫暖ニシテ諸種果實ヲ産シ就中酒油香  
櫞柚麻苧ノ類ヲ多ク産セリ國中廣大ニシテ民家



ハ返テ少シ故ニ西北ノ方ニハ諸所荒蕪ノ地多シ  
其人民乏キ一國ノ大ナルニ應セサル所以ハ務テ  
諸邦ニ人ヲ送り其能地ヲ見立テ開カン一ヲ欲シ  
我邦ノ惡シキ地ヲステ他ノ善地ヲトラントスレ  
バナリ其地ヲ取ラントスルニ其法ヲ厚フシテ先  
始メニ其地方ヲ點檢シ其地面ノ圖ヲ寫シ次ニ多  
ク子ヲ産ベキ婦人ヲ擇ヒ次ニ道ヲ修シ教ヲ施ス  
ベキ人ヲ撰ヒ次ニ名譽ノ僧官ノ者ヲ求メテ其地  
ニ教ヘ示スベキ一ノ類皆悉ク備テ而後ニコレヲ

送レリ其法今ニ至テ猶カクノ如シ故ニ四大州ノ  
内彼ニ屬スルモノ甚多シ又金銀銅鐵ノ類モ多ク  
國中ニアリトイヘドモ務テ是ヲ堀ン一ヲ欲セズ  
コレ金銀ヲ貴バザルニハアラス「アメリカ」州中ノ  
屬國ニ金銀ヲ得一多ク國用乏キ一ナケレハナリ  
凡テ此地ノ人民善良ノ人品ヲ稱スルノ風ナリ故  
ニ怠慢懦弱ニシテ容貌ヲ飾ルモノヲ甚賤シメリ  
コレガ為ニ他邦ノ旅人コノ地ニ滞留スル一容易  
ナラス昔時ハ二三ノ王侯アリテ之ヲスベツカサ



トリ或ハ小王或ハ公候或ハ領主ノ類アリテ替ル  
 替ル相代テタガイニ国政ヲ取行イレガ千七百七  
 年ニ當テ「カアレル」姓ナル人立テ王トナリ其弟二  
 世ノ王諸州ヲシタガヘ終ニ「ヒスパニヤ」惣王トナ  
 リテ諸州皆其政治ヲウケタリシガ其王死シテ後  
 「ロデウユイキ」姓フランクスノ王子ナル王子ヲ向ヘテ續カ  
 シメタリ然レ凡國中相タガイニ其惣王ヲ破テ各  
 覇タラシメテ争イ軍ヲ興シテ大ニ戦イシガ後ニ  
 「イトレキト」ノ和睦ニヨリテ「ヒリス」姓ナル

人ヲ立テ惣王トセリ是ヨリ諸王皆私ニ國事ヲ行  
 トイヘドモ諸記録及執政ノ諸法等ハヨトコトク  
 惣王ヘ書札ヲ以テコレヲ告ゲリト云

分州

此地ヲ治ムルノモノ二種アリ其一ハ政一ヲ以  
 テ治ムル王族ノ類其二ハ寺院ニテ宗法ヲ以テ  
 治ムル僧官ノ主ナリ其地分テ六ツトス  
 第一ハ北ノ方「ヒスカアイセ」ノ海岸ニ傍ノ地ナリ  
 分テ三国トス



其一ハ王国「ガツリシヤ」ナリ又「ガツリレイン」ト云  
 へリ其地東ハ「アスキユリヤ」及「クラン」ニ界シ南  
 ハ「ポルトガリヤ」ニ隣リ西北ハ「アトランチセ」ノ  
 海岸ニ至レリ其地山谷多シテ氣候常ニ濕フカ  
 ク人民山谷ノ濕氣ヲ受テ常ニ病ヲ生ス諸穀モ  
 産セズシテ荒地ノニ多シ海濱ハ稍氣候平和ニ  
 シテ諸穀ヲモ産シ又葡萄酒ヲ産スル一甚名高  
 シ国中山谷多キガ故ニ金銀鉛鐵ヲ産スル一至  
 テ多ク數萬ノ窟國中ニ充滿セリ昔時ハ王国「ク

ヌ」ニ屬シタリシカ後ニ分レテ「ニツト」ナレリ  
 其國中今六十四ノ城地アリ  
 其二ハ「アスキユリヤ」ナリ又「アスキユリイ」ト云  
 へリ東ハ「ピスカアイン」南ハ古ヘノ「カスキリイ  
 シ」及「クラン」西ハ「ガツリレイン」等ニ界シ北ハ「ピ  
 スカアイセ」海ニ至レリ其地山林多クシテ土人  
 ノ性質モ亦甚賤ト云  
 其三ハ「ピスカヤ」ナリ又「ピスカアイン」ト云へリ東  
 ハ「アハラ」ノ地ニ向イ北ハ「ピスカアイセ」海ニ至

泰西圖說

卷三

八



リ西ハ「アスチユリヤ」及「サンチルラナ」南ハ古ヘ  
ノ「カスチリイ」ニ界セリ其地豊饒ニシテ又能  
キ鐵ヲ産ス國中十二ノ城地アリ

弟二ハ西ノ方「ポルトガリヤ」ニ界スルノ辺ナリ分  
テ三国トス

其一ハ王国「レヲ」ナリ又「レギヨ」ト云ヘリ東ハ古  
ヘノ「カスチリイ」北ハ「アスチユリ」西ハ「ガツ  
リ」及「ポルトガリヤ」ニ界シ南ハ「スパンヤ  
ハ」  
「エステレ」マ「ジユラ」ニ隣レリ其地諸山多クシ

テ諸穀ヲ産セス然レニ多ク葡萄酒ヲ作レリ凡  
二十余ノ城地アリテ其首城ノ名モ亦「レヲ」ト  
云ヘリ「アスチユリ」山ノ辺ニテリ又「ビスコツ  
プ」ノ寺院アリ最大ナリトイヘニ家作ハ宜シカ  
ラズ然レニ古ハ能キ寺院ナル故今ニ帝王ノ陵  
王族ノ墓三十アリ此國凡テ昔時ハ「カスチリイ  
」ノ郡州タリシガ今ハ一ツノ王国トナレリ  
其二ハ「エステレ」マ「ジユラ」ナリ東ハ「カスチリイ」  
北ハ「レヲ」南ハ「アンダリユ」西ハ「ポルト



カリヤニ界ス其地諸物ヲ産セス是「ポルト、ガリヤ」ニモ同名ノ地アリ此地ト混雜スベカラズ「ポルト、ガリヤ」ノ「エステレ、マジユラ」ハ甚豊饒ノ地ナリ

其三ハ王国「カステルラ、ベチユス」ナリ是昔時ノ「カス、チリイ」ノ地ナリ東ハ王国「ナハルラ」「アルラ、ゴン」及「ハレン、レ、ヤ」北ハ「アス、チユリヤ」「ビスカア、イヤ」南ハ「ミユルシヤ」及「アング、リユシヤ」西ハ「レ、ン」及「ポルト、ガリヤ」ハ地等ニ界セリ其地最富

饒ニシテ土人モ多ク富メリ至ツテ能キ羅紗ヲ多ク産セリ其国ノ中央ニ大山アリテ自ツカラニツニ分カレリ一ハ古シヘヨリノ「カス、チリイ」ノ地ニシテ山ノ北方ニアリテ「タブラダモリ」及「アス、チユリイ」山等モ皆属セリ二ハ「ニイ、ウ、エ、カス、チリイ」ト云ヘリ山ノ南方ニアリテ其地ヲ又王国「ドレド」ト名ヅケリ「シイルラ」「アル、ガルリヤ」「マンカ」等ノ三州ノニ属シテ其余ノ州郡ハ皆「ヒスパニヤ」ノ「エステレ、マジユラ」ニ附



ケリ

第三ハ国ノ中央ニアルモ人ナリ則前説ク「ニイウ  
ウ、エ、カスチリイ」ノ地ナリ「タギユス」河ノ南北  
ニ傍ノ所ナリ

第四ハ東ノ方「フランス」国ノ界「ペイレ子イセ」山ノ  
辺ナリ分テ三国トス

其一ハ王国「ナハツラ」ナリ又「ナハルレ」ト云ヘリ南  
ハ「アルラ、ゴン」西ハ古ヘノ「カス、チリイ」北ハ「ビ  
ス、カアイン」東ハ則「ペイレ子イセ」山ヲ以テ堺ト

セリ其地山嶽多クレテ土人甚野鄙ナリ然レ  
國中ニ諸穀ヲ多ク産セリ今其地分テニツトス  
一ハ王国「ナハルレ」ト云ヘリ此一郡ハ今「ヒスパ  
ニヤ」國惣王ノ領スルトコロノ郡縣トナレリ二  
ハ「子デル、ナハルラ」ト云ヘリ此一郡ハ今「フラン  
ス」國ニ属セリ

其二ハ王国「アラゴニヤ」ナリ又「アラゴン」ト云ヘリ  
北ハ「ペイレ、子イセ」山ニ界レ西ハ「ナハルレ」及「カ  
スチリイ」南ハ「ハアレン、レ、ヤ」東ハ「カタロニイ



ン等ニ界セリ其地王国「アラゴン」ト領主「リバル」  
ゴルサトノニツアリ

其三ハ侯国「カタロニヤ」ナリ又「カタロニヤ」ト云  
ヘリ北ハ「ペイレ子イセ」山ヲ以テ「フランス」国ニ  
堺シ西ハ「アラゴン」及「ハレンシヤ」ニ向イ東南ノ  
二方ハ地中海是ヲメグレリ其国中山嶽多シ然  
レ凡多ク野菜酒油等ヲ産シテ国用ニ滿テリ又  
石藥類水晶岩紺青白蠟石明礬鉄鹽佛手柑等ヲ  
産ス又海中ニ珊瑚ヲ産スルノ東方「アジヤ」ノ諸

國ニヲトラズ

第五ハ南ノ方地中海ノ海濱ニ傍トコロノ地ナリ  
分テ四トス

其一ハ王国「バレンチヤ」ナリ東ハ地中海ニ至リ北  
ハ「カタロニヤ」西ハ「ニイウ、ウエカスチリヤ」  
南ハ「ミユルシヤ」ニ界セリ其地常ニ氣候溫暖  
ニシテ春秋スベテ諸果アリ稻米酒油砂糖佛手  
柑「フランエアツペル」橙橘ノ類ナリ「フランス」酒ヲ入ル器ニシテ  
ノ類ナリ「麻真綿糸等ヲ産シテ國中甚豊饒ナリ



其都城モ亦「パレンチヤ」ト云ヘリ「ギユアダラ、ヒヤル」河ノ辺ニアリ最モ大イナル都會ノ地ニシテ人家モ甚美麗ナリ則「スペインヤ」ノ惣王ノ居城ト同ジク此ヲ守レリ其都ニ「アアルツ、ビスドム」僧官ユニベル、シテイト僧官ノ名等アリ又此地ノ婦人甚美麗ナル「スパンヤ」惣州中ニ是レニ竝ブモノナシト云ヘリ其地昔時ヨリ相續テ「スパンヤ」ノ惣王ノ政令ニ從來レタカリシガ千七百七年ノ戦ノ時ニ「アルマンサ」ニ附テ「アリカランダ」ノ湊ノ内

二三ヶ所ヲ奪ワレシガ其後ニモ亦戦争アリテ其上ニ又別人地ヲ加ヘテ「アニヨウ」ノ族ニシタガヘリ  
 其二ハ王国「アンダリユシヤ」ナリ又「バングリチヤ」和蘭ノ人「アンダリユシイン」ト云ヘリ東ハ「ミユル、シヤ」北ハ「ニイウ、ウエ、カスチリイン」西ハ「ポルト、ガリヤ」ニ隣レリ南ハ「ガラ、ナダ」ノ地及「ギブラルタル」ノ海峡ニ向ヘリ其地山多ク谷深シ然レテ氣候常和ニシテ諸穀ヲ能ク産シ又良馬ヲ出



ス金銀水銀ノ類マタ甚多ク産セリ故ニ其地諸州ニ勝レテ富饒ナリ

其三ハ王国「ガラナダ」ナリ又「ガレナデ」ト云ヘリ東

ハ「ミユルシヤ」ニ向イ西北ハ「アンダリユシヤ」南

ハ地中海ノ海岸ニ至レリ其地山谷多クシテ所

所温泉アリ又諸穀モ能ク産ス其都城ノ名モ亦

「ガレナデ」ト云ヘリ家作甚美麗ナル「ヒスパニ

ヤ」國中ニ竝ブモノナシ其處ニ數多ノ高キ阜ア

リ分テ四ツトス一ハ大寺院ニシテ「ガレナデ」ト

名ヅクニハ国王ノ居所ニシテ「アラムバラ」ト名

ヅク三ハ「アルバイシ」ト名ヅク四ハ「アンチク

エイル」ト名ヅケリ又「アアルツ」ビスドム僧官ノ名

及「ユニベルシ」テイト學校等アリ

其四ハ王国「ミユルシヤ」ナリ東ハ王国「パレンチヤ」

北ハ「カスチリイ」西ハ「アンダリユシヤ」及「ガラ

ナダ」ノ地ニ向イ南ハ地中海ノ海岸ニ至レリ其

地山谷甚多ク然レ尺諸穀諸果ヲ産セリ佛手柑

橘橙橘類桑「アロイペンペウル」果ノ名也「アマンデル」

泰西圖說

卷三

十三



本朝ニ誤テアメナカニモ砂糖米等ヲ猶多ク産  
 ントウト云モノナカニモ砂糖米等ヲ猶多ク産  
 セリ其都城ノ名モ亦「ミユルシヤ」ト云ヘリ「セギ  
 ユラ」河ノ辺ニアリ大都ニシテ家作至テ美麗且  
 使用湊會ノ地ナリ都外八千里此里未ダバカリ考カヘ  
 ニシテ一城アリ其名ヲ「モンテ、アギユツト」ト云  
 ヘリ甚ヨウガイ堅固ノ城ナリ

第六ハ地中海ノ内ニアル所ノ諸島ナリ

其一ハ「バレーア」リセ島ナリ「バレンシヤ」ノ正東ニア  
 リ一ハ「ミヨルカ」ニハ「ミノルカ」ト云ヘリ此島後

ニハ「エンゲランド」ニ属セリ

其二ハ「ピイチユシセ」島ナリ「バレンシヤ」ノ東方ニ  
 シテ「マヨルカ」島ノ西南ニ當レリ大小ニ島ナリ  
 大ナル者ハ「エイヒヤ」ト名ヅケリ小ナル者ハ「ホ  
 ルメン、テラト」云ヘリ甚小島ナリ

属國

「ヒスハニヤ」ノ人諸州ニ交易シテ或ハ料物ヲ出  
 シテ其地ヲ借テ小館ヲ構ヘ或ハ法ヲ説テナツ  
 ケ或ハ無人ノ地ニハ人ヲヤリテ其地ヲ開キテ



諸州ヲ取モノ甚多シ今四大州ヲ分ツテ一カノ如  
シ

第一「エウロツパ」ニアルモノ六ツ

一ハ王国「ナア、ペルス」ナリ其地「イタリヤ」ノ國中ニ  
シテ則「ロヲマ」ノ帝ニシタガヘリ

二ハ「シシリイシ」ナリ其地「イタリヤ」ノ海島ニシテ  
則「ロヲマ」ノ帝ニシタガヘリ

三ハ「シシリイシ」ノ海岸ニアルノ諸島ナリ其地今  
ハ侯国「サヲイユシ」ニシタガヘリ

四ハ侯国「ミラア子シ」ナリ其地「ロヲマ」ノ帝ニシタ  
ガヘリ諸島ナリ風土「ロヲマ」ノ國ノ南ニ結ヤリ

五ハ「ミルタ」ノ島ナリ其地「シシリイシ」ノ南方ノ海  
岸ニアリ以上五ツハ皆「ヒスパニヤ」ヨリ料物ヲ  
出シ其地ヲ借テ住居シ交易ヲナセリ

六ハ「バルギク、ユム、ヒスパニ、ク、ユム」ト云ヘリ則和  
蘭ニ「ヒスパニヤ、子デル、ランデシ」ト云ヘルノ地  
ナリ今「ヲラステン、レイキノ帝」ニ從ガヘリ

第二「アフリカ」ニアルモノユツテ「エリトリア」



一ハ「ヒウタ」「マルサル、クエ、ヒル」「メリツラ」「ララン」  
等ノ四城ナリ共ニ王国「バルバリヤ」ノ海岸ノ地  
ナリ

二ハ「カナリヤ」ノ諸島ナリ是「アフリカ」ノ西方「マロ  
ツユ」ノ海辺ニアリ

弟三ハ「アジヤ」ニアルモノ三ツ

一ハ「ヒリピンセ」ノ諸島ナリ則「リュ、ゾン」呂宗及其  
近辺ノ諸島ナリ風土「リュ、ゾン」國ノ部ニ説ケリ

二ハ「ラドロ、ニセ」島ナリ本朝ニ云フ「ヒリピンセ」  
盜島ナリ

島ノ東方日本島ノ正南ノ海中ニシテ其島數多  
アリ

三ハ「サロモ、ニセ」島ナリ南「アメリカ」ノ海中ニアリ  
千五百六十七年ニ始メテ「ヒスパニヤ」ノ人は是ヲ  
見出セリ其島大小二十島アリテ諸穀ヲ産シ人  
家最多シ

弟四ハ「アメリカ」ニアルモノ其地「ヒスパニヤ」ニ属  
スルモノ數多ニシテ最上國タリ「アメリカ」ノ所  
ニヲイテ詳カニ説ケリ



泰西圖說卷之三終

五南ノ國中ハ其島嶼多

此ノ島嶼ノ大者ニ  
 一曰アルカチナ島  
 二曰メキシコ島  
 三曰セントパウル島  
 四曰ノルフォーク島  
 五曰トリスラント島  
 六曰オーストラリア島  
 七曰ニュージーランド島  
 八曰カメルーン島  
 九曰セントヘレナ島  
 十曰セントパウル島  
 十一曰セントピエール島  
 十二曰セントジョージ島  
 十三曰セントルシア島  
 十四曰セントビンセント島  
 十五曰セントクリストファー島  
 十六曰セントニクス島  
 十七曰セントウーゴ島  
 十八曰セントクリストファー島  
 十九曰セントピエール島  
 二十曰セントジョージ島  
 二十一曰セントルシア島  
 二十二曰セントビンセント島  
 二十三曰セントクリストファー島  
 二十四曰セントニクス島  
 二十五曰セントウーゴ島



